

# Nationales Zivilflugwesen und internationaler Luftverkehr der Schweiz Aviation nationale civile et trafic aérien international de la Suisse

Jahresstatistik 1949 — Statistique annuelle 1949  
Zahlen in Klammern = Ergebnisse 1948 — Entre parenthèses = résultats 1948

	Anzahl der Flüge Nombre de vols	Flugstunden Heures de vol	Flugkilometer km. parcourus	Passagiere Passagers 1	Post Poste kg	Zahlende Fracht Fret payant kg	Zahl. Gepäck Bagages payants kg	Bez. Pass.- km Passag.-km. pay.	Post, Fracht, Gepäck Tkm Poste, fret, bagages Tkm	
<b>A. Schweizerischer Flugbetrieb (Schweiz und Ausland)</b>										<b>A. Vols d'avions suisses (Suisse et étranger)</b>
1. Linienvkehr <sup>2</sup>	12 116 (8 306)	29 044 (20 530)	8 359 304 (5 484 920)	157 341 (109 622)	599 412 (412 151)	1 371 529 (1 086 481)	380 734 (326 691)	120 325 445 (80 116 867)	1 809 460 (1 250 460)	1. Trafic de lignes <sup>2</sup>
2. Gewerbmäßiger Verkehr außer den Linien	10 334 (12 671)	* (*)	* (*)	36 020 (40 684)	6 860 (23 284)	409 983 (203 476)	3 957 (11 831)	* (*)	* (*)	2. Trafic commercial en dehors des lignes
3. Sport- und Touristikflugbetrieb, inkl. Schulung	148 915 (159 126)	35 253 (36 199)	* (*)	108 383 <sup>4</sup> (103 950)	— (—)	— (—)	— (—)	* (*)	— (—)	3. Vols de sport et de tourisme y compris vols d'instruction
4. Total	171 365 (180 103)	* (*)	* (*)	301 744 (254 256)	606 272 (435 435)	1 781 512 (1 289 957)	384 691 (338 522)	* (*)	* (*)	4. Total
<b>B. Ausländischer Flugbetrieb (von und nach schweiz. Flugpl.)</b>										<b>B. Vols d'avion: étrangers (à destination ou à partir de la Suisse)</b>
1. Linienvkehr <sup>3</sup>	12 926 (13 020)	30 258 (30 480)	8 945 918 (7 970 560)	226 791 (196 601)	1 419 706 (1 051 052)	3 054 578 (2 352 837)	414 730 (364 960)	161 875 319 (122 801 561)	3 851 132 (2 507 484)	1. Trafic de lignes <sup>3</sup>
2. Gewerbmäßiger Verkehr außer den Linien	3 238 (3 923)	* (*)	* (*)	22 954 (20 050)	55 547 (12 872)	1 446 442 (1 363 198)	6 931 (9 105)	* (*)	* (*)	2. Trafic commercial en dehors des lignes
3. Sport- und Touristikflugbetrieb	2 085 (2 812)	* (*)	* (*)	2 754 (3 221)	— (—)	— (—)	— (—)	* (*)	— (—)	3. Vols de sport et de tourisme
4. Total	18 249 (19 755)	* (*)	* (*)	252 499 (219 872)	1 475 253 (1 063 924)	4 501 020 (3 716 035)	421 661 (374 065)	* (*)	* (*)	4. Total
<b>C. Gesamter Flugbetrieb</b>										<b>C. Avions suisses et étrangers (total)</b>
1. Linienvkehr	25 042 (21 326)	59 302 (51 010)	17 305 222 (13 455 480)	384 132 (306 223)	2 019 118 (1 463 203)	4 426 107 (3 439 318)	795 464 (691 651)	282 200 764 (202 918 428)	5 660 592 (3 757 944)	1. Trafic de lignes
2. Gewerbmäßiger Verkehr außer den Linien	13 572 (16 594)	* (*)	* (*)	58 974 (60 734)	62 407 (36 156)	1 856 425 (1 566 674)	10 888 (20 936)	* (*)	* (*)	2. Trafic commercial en dehors des lignes
3. Sport- und Touristikflugbetrieb inkl. Schulung	151 000 (161 938)	* (*)	* (*)	111 137 <sup>4</sup> (107 171)	— (—)	— (—)	— (—)	* (*)	— (—)	3. Vols de sport et de tourisme y compris vols d'instruction
4. Total Motorflugbetrieb	189 614 (199 858)	* (*)	* (*)	554 243 (474 128)	2 081 525 (1 499 359)	6 282 532 (5 005 992)	806 352 (712 587)	* (*)	* (*)	4. Total trafic avions à moteur

### Erläuterungen zur Jahresstatistik 1949

\* = Zahlenangabe nicht vorhanden

— = Null

∅ = Täglich

⊗ = Werktäglich

Zahl in Kolonne «Betriebsdichte» = Anzahl Kurse hin und zurück pro Woche

½ in Kolonne «Betriebsdichte» = Vierzehntäglich

<sup>1</sup> Alle Insassen des Flugzeuges, jedoch ohne Besatzung

<sup>2</sup> Anteil der «Swissair» an den nachgenannten Linien

<sup>3</sup> Anteil der ausländischen Luftverkehrsunternehmen an den nachgenannten Linien

<sup>4</sup> Inklusive Flugschüler, wie bisher

### Gesamtlänge des konzessionierten Liniennetzes

Schweizerische Linien und Linien mit schweizerischer Beteiligung:

36 801 km (20 582 km)

Fremde Linien: 53 277 km (42 885 km)

Total: 90 078 km (63 467 km)

### Maximale Monatsleistung im flugplanmäßigen Verkehr

«Swissair»: 995 584 km (545 924 km)

Fremde Gesellschaften

(nur bis zum ersten Halt im Ausland): 943 822 km (934 405 km)

### Segelflug

19 084 Flüge in 5794 Flugstunden (1948: 18 244 Flüge in 5452 Flugstunden) bei einer Gesamtzahl von 696 Schülern und 414 Piloten und 337 Segelflugzeugen (1948: 660 Schüler, 400 Piloten und 350 Segelflugzeugen)

Der Bestand der immatrikulierten Motorflugzeuge betrug am 31.12.49: 445 (am 31.12.48: 438)

Die Zahl der Piloten von Motorflugzeugen, die im Besitze einer gültigen Führerbewilligung der Kategorie II, III oder IV sind, betrug am 31.12.1949: 1409 (am 31.12.48: 1189)

### Notes relatives à la statistique de 1949

\* = La donnée numérique n'existe pas

— = Zéro

∅ = Quotidien

⊗ = Jours ouvrables

Chiffre dans la colonne « fréquence de l'exploitation » = Nombre de courses aller et retour par semaine

½ dans la colonne « fréquence » = toutes les 2 semaines

<sup>1</sup> Tous les occupants de l'avion excepté l'équipage

<sup>2</sup> Participation de la «Swissair» aux lignes suivantes

<sup>3</sup> Participation des entreprises étrangères aux lignes suivantes

<sup>4</sup> Y compris les élèves, comme jusqu'ici

### Longueur totale du réseau des lignes concessionnées

Lignes suisses et avec participation suisse: 36 801 km. (20 582 km.)

Lignes étrangères: 53 277 km. (42 885 km.)

Total: 90 078 km. (63 467 km.)

### Parcours mensuel maximum dans le trafic régulier de lignes

«Swissair»: 995 584 km. (545 924 km.)

Lignes étrangères (seulement jusqu'au premier arrêt à l'étranger): 943 822 km. (934 405 km.)

### Vol à voile

19 084 vols en 5794 heures de vol (1948: 18 244 vols en 5452 heures de vol) pour un total de 696 élèves et 414 pilotes et 337 planeurs (1948: 660 élèves, 400 pilotes et 350 planeurs)

Le nombre des avions à moteur immatriculés était au 31.12.49 de 445 (au 31.12.48: 438)

Le nombre des pilotes d'avions à moteur en possession d'une licence valable des catégories II, III et IV était au 31.12.49 de 1409 (au 31.12.48: 1189)

## Linientabelle Tableau des lignes

No.	Linie - Ligne	Gesellschaft Compagnie	Betriebsdauer und -dichte Durée et fréquence de l'exploitation		No.	Linie - Ligne	Gesellschaft Compagnie	Betriebsdauer und -dichte Durée et fréquence de l'exploitation	
SR 100/101	Zürich-London	Swissair	1. 1.-2. 4.	4	BE 272/273	London-Zürich	BEA	1. 1.-28. 2.	∅
			3. 4.-1. 10.	∅				5. 6.-1. 10.	4
			2. 10.-15. 12.	3	BE 622/623	London-Zürich-Wien	BEA	1. 1.-2. 4.	4
			16. 12.-31. 12.	4				3. 4.-1. 10.	6
SR 100x/101x	Zürich-London	Swissair	12. 6.-1. 10.	2				2. 10.-31. 12.	∅
SR 102/103	Genf-London	Swissair	1. 1.-26. 11.	∅	KL 281/282	Amsterdam-Genf-Rom	KLM	2. 10.-31. 12.	1
			27. 11.-18. 12.	4	KL 311/312	Amsterdam-Zürich	KLM	1. 1.-1. 10.	∅
			18. 12.-31. 12.	∅	KL 315/316	Eindhoven-Zürich	KLM	3. 4.-2. 5.	3
SR 104/105	Basel-London	Swissair	1. 1.-16. 1.	∅	KL 321/322	Amsterdam-Basel	KLM	1. 1.-12. 3.	3
			17. 1.-2. 4.	4	KL 349/350	Amsterdam-Genf-Rom-Tunis	KLM	1. 1.-29. 6.	2
	Zürich-Basel-London		3. 4.-11. 6.	4	KL 341/342	Amsterdam-Genf-Rom	KLM	30. 6.-1. 10.	2
	Basel-London		16. 6.-1. 10.	∅				2. 10.-31. 12.	1
			2. 10.-15. 12.	4	KL 361/362	Amsterdam-Genf-Madrid-Lissabon	KLM	1. 1.-31. 5.	2
			16. 12.-31. 12.	∅				1. 6.-1. 10.	1
SR 104x/105x	Zürich-Basel-London	Swissair	12. 6.-1. 10.	1	KL 661/662	Amsterd.-Genf-Lissab.-Südamerika	KLM	1. 1.-31. 12.	1
SR 106/107	Bern-London	Swissair	16. 5.-1. 10.	∅	KL 665/666	Amsterd.-Zch.-Lissab.-Südamerika	KLM	24. 7.-31. 12.	1
SR 106x/107x	Bern-London	Swissair	10. 6.-1. 10.	3	SN 651/652	Brüssel-Zürich	Sabena	1. 1.-31. 12.	3
SR 110/111	Zürich-London	Swissair	1. 1.-2. 4.	∅	SN 655/656	Brüssel-Genf	Sabena	1. 1.-2. 4.	∅
			12. 6.-31. 12.	∅				3. 4.-31. 12.	3
SR 118/119	Zürich-Manchester	Swissair	1. 1.-2. 4.	2	SN 657/658	Brüssel-Basel	Sabena	1. 1.-15. 5.	3
	(Ab 1. 11. komb. mit SR 110/111)		3. 4.-12. 5.	4		Brüssel-Basel-Bern		16. 5.-1. 10.	3
	(Zürich-London-Manchester)		13. 5.-24. 5.	3		Brüssel-Basel		2. 10.-31. 12.	3
			25. 5.-1. 10.	∅	IB 171/172	Barcelona-Genf	Iberia	1. 1.-31. 12.	3
			2. 10.-31. 10.	2	OK 553/554	Prag-Zürich-Nizza	CSA	1. 1.-2. 4.	7
	Manchester-Glasgow		13. 5.-1. 10.	2				3. 4.-25. 7.	3
SR 120/121	Zürich-Amsterdam	Swissair	1. 1.-31. 12.	∅				26. 7.-1. 10.	3 / 1 1)
SR 122/123	Genf-Basel-Amsterdam	Swissair	3. 4.-1. 10.	4		Prag-Zürich		2. 10.-31. 12.	3
			2. 10.-25. 11.	2	SK 571/572	Stuttgart-Genf-Nizza	SAS	1. 1.-2. 4.	1
			3. 4.-1. 10.	4		Kopenhagen-Zürich-Genf-Nizza		3. 4.-1. 10.	2
SR 132/133	Genf-Brüssel	Swissair	1. 1.-31. 12.	4		Zürich-Genf-Nizza		2. 10.-31. 12.	1
SR 138/139	Zürich-Brüssel	Swissair	1. 1.-31. 12.	∅	SK 573/574	Stuttgart-Genf-Marseille	SAS	1. 1.-31. 3.	1
SR 140/141	Zürich-Paris	Swissair	1. 1.-31. 12.	∅	SK 601/602	Stockholm-Kopenhagen-Zürich	SAS	1. 1.-2. 4.	∅
SR 142/143	Genf-Paris	Swissair	1. 1.-14. 2.	2		Kopenhagen-Zürich		3. 4.-1. 10.	1
SR 150/151	Zürich-Genf-Barcelona	Swissair	1. 1.-20. 2.	2				2. 10.-14. 12.	3
SR 160/161	Genf-Madrid-Lissabon	Swissair	21. 2.-2. 4.	2	SK 603/604	Kopenhagen-Zürich-Rom	SAS	15. 12.-31. 12.	3 / 2 1)
	Zürich-Genf-Barcelona-Madrid		3. 4.-31. 12.	3		Stuttgart-München-Zürich		3. 4.-9. 4.	1
	Lissabon		11. 7.-1. 10.	3		Frankfurt-Stuttg.-München-Zürich		10. 4.-21. 5.	1
SR 206/207	Zürich-München	Swissair	2. 10.-12. 12.	2		Frankfurt-München-Zürich		22. 5.-2. 7.	3
			16. 5.-2. 9.	2				3. 7.-1. 10.	2
			3. 9.-1. 10.	3				2. 10.-30. 11.	H=3/R=2)
			2. 10.-31. 12.	5	SK 605/606	Oslo-Göteborg-Kopenhagen-Ham-	SAS	1. 1.-2. 4.	∅
SR 208/209	Zürich-Stuttgart-Frankfurt	Swissair	13. 8.-2. 9.	3		burg-Stuttgart-Zürich		3. 4.-9. 4.	2
			3. 9.-1. 10.	2		Oslo-Göteborg-Kopenhagen-Ham-		10. 4.-21. 5.	2
			2. 10.-11. 12.	3		burg-Frankfurt-Zürich		22. 5.-2. 7.	3
SR 208A/209A	Zürich-Stuttgart-Frankfurt	Swissair	1. 1.-2. 4.	3		Oslo-Göteborg-Kopenhagen-Ham-		1. 12.-31. 12.	2
			3. 4.-1. 10.	3 / 4 1)		burg-Frankfurt-Stuttgart-Zürich		1. 12.-31. 12.	H=1/R=2)
			2. 10.-11. 12.	3	SK 607/608	Stuttgart-Genf	SAS	3. 4.-10. 4.	1
			12. 12.-31. 12.	2		Frankfurt-Genf		11. 4.-21. 5.	1
SR 230/231	Zürich-Prag-Warschau	Swissair	1. 1.-31. 12.	1		Kopenhagen-Bremen-Düsseldorf-		22. 5.-1. 10.	1
SR 240/241	Zürich-Wien	Swissair	24. 11.-31. 12.	1	SK 609/610	Frankfurt-Genf	SAS	3. 4.-10. 4.	1
SR 246/247	Zürich-Belgrad	Swissair	28. 11.-31. 12.	1		Kopenhagen-Bremen-Düsseldorf-		11. 4.-21. 5.	1
SR 302/303	Genf-Nizza-Rom	Swissair	1. 1.-29. 4.	1/2		Frankfurt-Genf		22. 5.-1. 10.	1
SR 322/323	Genf-Athen-Istanbul	Swissair	30. 4.-31. 12.	1		Kopenhagen-Bremen-Düsseldorf-		3. 4.-10. 4.	1
	Zürich-Genf-Athen-Istanbul		1. 1.-29. 4.	1/2	SK 661/662	Stuttgart-Genf	SAS	11. 4.-21. 5.	2
SR 330/331	Zürich-Genf-Athen-Lydda	Swissair	14. 6.-16. 11.	1		Frankfurt-Genf		22. 5.-1. 10.	1
SR 340/341	Zürich-Kairo-Basra	Swissair	29. 4.-29. 5.	1	SK 921/922	Kopenhagen-Bremen-Düsseldorf-		3. 4.-10. 4.	1
	Zürich-Genf-Kairo-Basra		30. 5.-2. 6.	2		Stuttgart-Genf	SAS	11. 4.-21. 5.	2
SR 342/343	Genf-Kairo-Basra	Swissair	3. 6.-1. 10.	3		Stuttgart-Genf		22. 5.-1. 10.	1
SR 348/349	Genf-Rom-Athen-Kairo	Swissair	2. 10.-31. 10.	2	SK 933/934	Stockholm-Kopenhagen-Amster-	SAS	1. 1.-1. 4.	1
SR 410/411	Zürich-Genf-Shannon-Cander-		1. 11.-21. 11.	1		dam-Genf-Rom-Athen-Istanbul		1. 1.-31. 12.	2
	New York	Swissair	1. 1.-31. 12.	5	AZ 473/474	Stockholm-Kopenhagen-Genf-	SAS	1. 1.-31. 3.	1/2
						Lissabon-Südamerika		1. 4.-31. 12.	1/2
SR 704/705	Basel-Amsterdam	Swissair	2. 10.-31. 11.	1	SK 943/944	Stockholm-Kopenhagen-Amster-	SAS	1. 1.-31. 12.	1
			1. 1.-31. 12.	5		dam-Genf-Rom-Teheran		1. 1.-1. 11.	2
AF 176/177	Paris-Basel-Wien	Air France	29. 4.-29. 5.	1	LX 121/122	Rom-Nizza-Genf	Alitalia	27. 7.-28. 10.	2
			30. 5.-2. 6.	2	PA 288/289	Luxemburg-Zürich	Lux. Airlines	1. 1.-30. 5.	1/2
			3. 6.-1. 10.	3		Südamerika-Madrid-Zch.-Stuttg.	Panair do Brazil	31. 5.-22. 9.	1/2
			2. 10.-31. 10.	2		Südamerika-Madrid-Zürich		23. 9.-31. 12.	1/2
			1. 11.-21. 11.	1	TA 952/953	Südamerika-Madrid-Rom-Zürich	TransoceanAirl.	1. 7.-20. 11.	1
			1. 1.-31. 12.	5		Lydda-Genf		10. 3.-2. 5.	2
AF 196/197	Paris-Zürich	Air France	1. 1.-31. 12.	∅		Lydda-Nicosia-Rom-München-Zch	El Dror	3. 5.-1. 10.	2
AF 198/199	Paris-Basel	Air France	1. 1.-15. 3.	3		Lydda-Rom-Zürich-München	Coastal Airlines	24. 8.-31. 12.	1
			2. 5.-30. 5.	∅		Belgrad-Zagreb-Zürich	JAT	3. 3.-31. 12.	2
			31. 5.-5. 9.	3		Bombay-Basra-Kairo-Genf-London	Air India	3. 5.-31. 12.	1
AF 200/201	Paris-Genf	Air France	1. 1.-31. 12.	∅		Kairo-Neapel-Genf	Misr Airlines	1. 1.-31. 12.	bis 12
AF 230/231	Marseille-Basel	Air France	1. 1.-1. 10.	∅		USA-Paris-Genf-Rom-Bombay	TWA	1. 1.-31. 12.	bis 9
BE 241/242	London-Genf	BEA	16. 12.-31. 12.	∅		London-Basel	Airwork	6. 5.-1. 10.	4-5
BE 243/244	London-Genf	BEA							
BE 270/271	London-Zürich	BEA							

1) Die erste Zahl gibt die Anzahl Kurse pro Woche auf dem ersten Teilstück, die zweite jene auf dem zweiten Teilstück der Linie an. - Le premier chiffre est celui des courses par semaine sur le premier tronçon; le second, celui des courses sur le second tronçon.

2) H = Hinflug. Vol d'aller.

R = Rückflug. Vol de retour. Übrige Erläuterungen s. Vorderseite. Les autres remarques sont à la première page.

# Flugplatz-Statistik 1949 Statistique des aérodromes

Gewerbsmäßiger Luftverkehr . Traffic aérien commercial

## 1. Linienverkehr . Traffic des lignes

Flugplätze Aérodromes	Anzahl Flüge Nombre de vols		Passagiere - Passagers				Post in kg Poste en kg.		Fracht in kg - Fret en kg				Über-Gepäck Bagages payants kg	
			Eigenverkehr Trafic local		Transit				Eigenverkehr Trafic local		Transit			
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949
Basel .....	3137	2 651	23 232	15 303	3 755	5 340	245 995	256 768	527 600	368 583	147 969	51 554	35 402	27 802
Bern .....	160	429	1 747	4 213	—	—	481	1 708	89	3 537	—	—	3 073	3 801
Genève .....	8516	9 584	99 299	106 561	47 413	56 099	874 407	956 938	859 799	1 083 067	883 521	1 307 030	323 597	404 727
Zürich .....	9187	11 339	112 073	128 089	2 041	36 942	309 670	720 922	974 728	1 064 037	49 745	518 967	314 801	318 609

## 2. Gewerbsmäßiger Verkehr außer den Linien . Traffic commercial en dehors des lignes

Flugplätze Aérodromes	Anzahl Flüge* Nombre de vols*		Passagiere - Passagers		Post in kg Poste en kg.		Fracht in kg - Fret en kg		Über-Gepäck Bagages payants kg	
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949
Ascona .....	—	188	—	267	—	—	—	—	—	—
Basel-Mülhausen .....	1120	1196	4 547	5 303	12 288	6 898	291 344	288 157	2456	2760
Bern-Belp .....	1032	1064	2 246	2 791	1 827	947	2 650	82 059	—	150
Davos .....	315	116	352	153	—	—	40	130	—	—
Genève-Cointrin .....	5949	3787	19 610	19 640	14 610	43 206	969 240	827 055	7648	5698
Grenchen .....	779	371	1 392	436	—	—	—	350	—	—
Interlaken .....	334	240	722	415	363	—	—	—	—	—
La Chaux-de-Fonds .....	349	220	734	442	—	—	—	—	—	—
Lausanne .....	1161	735	2 080	1 486	—	—	—	—	—	—
Locarno .....	4	6	18	94	—	—	—	—	—	100
Neuchâtel-Planeyse .....	135	57	48	15	—	—	—	—	—	—
Saanen .....	—	122	—	399	—	—	—	—	—	—
Samedan-Oberengadin .....	689	97	1 052	255	—	—	—	—	—	—
Sitten .....	161	169	657	351	423	14	10 534	111 631	120	280
St. Gallen-Altenthein .....	173	112	205	171	—	—	—	24 543	—	—
Zürich .....	4787	5214	18 554	21 675	6 487	25 347	290 126	528 592	8354	4626

\* Jeder Platzflug = 1 Flug; unproduktive Flüge inbegriffen. Chaque vol sur place compte pour un vol. Vols improductifs compris.

Anmerkung - Remarque: Dienst und Gratisladungen sind nicht inbegriffen - Transports gratuits ou de service non compris.

**Unfälle:** Im Linienbetrieb: keine  
 Im gewerbsmäßigen Verkehr außer den Linien: 1 (1 Toter)  
 Im Flugsport mit Motorflugzeugen: 4 (6 Tote, 3 Verletzte)  
 Im Segelflug: 3 (2 Tote, 1 Verletzter)

Ferner ereignete sich bei der Bereitstellung eines Verkehrsflugzeuges ein Platzunfall (1 Funker-Mechaniker tot)

**Accidents:** Dans le trafic de lignes: aucun  
 Dans le trafic commercial en dehors des lignes: 1. (1 tué)  
 Dans le sport des avions à moteur: 4 (6 tués et 3 blessés)  
 Accidents dans le vol à voile: 3 (2 tués et 1 blessé)

En outre, lors de la mise en place d'un avion de transport, il s'est produit un accident d'aérodrome (1 mécanicien-radio tué)